

Sommaire du volume

Mélanges offerts à Michèle Perret
« Comme la lettre dit la vie »

sous la direction de
Dominique LAGORGETTE
Marielle LIGNEREUX

Sommaire

| | |
|---|-----|
| Dominique Lagorgette et Marielle Lignereux Avant-Propos..... | 9 |
| Bibliographie | 10 |
| Nelly ANDRIEUX-REIX (Paris 3) et Emmanuèle BAUMGARTNER (Paris 3) De <i>semblance</i> en <i>veraie semblance</i> ; exemple d'un parcours du <i>Merlin</i> à la <i>Queste</i> | 13 |
| Jacques ANIS (Paris 10) Petite contribution à l'étude diachronique de l'orthographe à partir d'éditions anciennes des <i>Odes</i> de Ronsard (1550-1584) | 30 |
| Michel ARRIVE (Paris 10) Ce que se disent les anges gardiens | 42 |
| Annie BERTIN (Paris 10) Définir une interjection : la lexicographie au défi de l'énonciation | 46 |
| Bernard COMBETTES (Nancy 2) Texte argumentatif et structures syntaxiques en Moyen Français : la topicalisation d'une proposition | 56 |
| Annie DELAVEAU (Paris 10) Un cas de double incise de discours rapporté | 64 |
| Fidèle DIEDHIOU (Paris 10) Le complément de nom de parenté, de possession et de dépendance dans <i>Perceval ou le Conte du Graal</i> | 71 |
| Jean DUFOURNET (Paris 3) Les leçons du corps et du rire dans les <i>Cent Nouvelles Nouvelles</i> | 80 |
| Nathalie FOURNIER (Lyon 2) Théorie grammaticale et adaptation pédagogique : le traitement des temps du passé dans la <i>Grammaire française</i> de Claude Mauger (1653). | 86 |
| Geneviève HASENOHR (I.R.H.T., Paris) « Si » de picart en franczoys : de l'ancien au moyen français. | 95 |
| Jean-François JEANDILLOU (IUF, Paris 10) Du métatextuel en poésie. | 101 |
| Dominique LAGORGETTE (Université de Savoie) Autour de la référence : désignatifs et termes d'adresse en moyen français. | 106 |
| Danielle LEEMAN (Paris 10) <i>Je, me, moi</i> allomorphes ou facettes différentes de la première personne ? | 118 |
| Sabine LEHMANN (Paris 10) Le chevalier et sa chevalière ou chevaleresse ? Le développement d'un suffixe spécifique pour les représentants féminins des <i>estats</i> au Moyen Age. | 125 |
| Yuanhua LI (Université du Zhejiang) Signification et Interprétation : l'adjonction de <i>même</i> | 132 |
| Marielle LIGNEREUX (Paris-10 – MoDyCo) Anaphore et promesse en ancien français. | 140 |
| R. Anthony LODGE (University of St Andrews) Les sources médiévales de la standardisation du francien. | 149 |
| Sara STURM-MADDOX et Donald MADDOX (Amherst) Prospectualisation analeptique dans le <i>Roman de Mélusine</i> de Jean d'Arras. | 173 |
| Christiane MARCHELLO-NIZIA (IUF / ENS LSH-Lyon) <i>Très</i> : du multi-catégoriel au mono-catégoriel, de <i>tresoblier trestot</i> à <i>sa tres chiere amie</i> | 178 |

| | |
|--|-----|
| Sophie MARNETTE (Oxford) | |
| <i>Je dis que ... Je pense que ... Le je narrateur, auteur, témoin et personnage</i> | |
| des récits médiévaux. | 186 |
| Marie-Françoise MORTUREUX (Paris 10) | |
| <i>Ephémérité est-il français ?</i> | 195 |
| Claudine NORMAND (Paris 10) | |
| C'est à quel sujet ? | 203 |
| Evelyne OPPERMANN (Paris 3) | |
| Co-énonciation et expression du sujet de l'impératif en ancien français. | 209 |
| Geneviève PETIOT (Paris 3) | |
| Sidi Bou Saïd, le Saint-Paul de Vence tunisien, dans des guides touristiques français. | 217 |
| Florence PLET (Bordeaux 2) | |
| <i>Son non écrit par droite aventure. L'inscription du nom propre dans</i> | |
| <i>le Tristan en prose.</i> | 231 |
| Amalia RODRIGUEZ-SOMOLINOS (Universidad Complutense Madrid) | |
| Narration et dialogue : un <i>mais</i> de transition en ancien français. | 236 |
| Laurence ROSIER (Université Libre de Bruxelles) | |
| Des profileurs de l'énonciation : les constructions avec <i>genre, sorte et espèce</i> | 246 |
| François SUARD (Lille 3) | |
| <i>Huon de Bordeaux</i> , le plaisir du texte. | 254 |
| Carole TISSET (IUFM Versailles) | |
| Les îlots textuels dans <i>Sodome et Gomorrhe</i> de Proust. | 261 |
| Roberte TOMASSONE (IUFM Versailles, Paris 10) | |
| Histoire et parole dans <i>La Vie de Saint Louis</i> de Joinville. | 269 |
| Isabelle WEILL (Paris 10) | |
| <i>Tant</i> , Etude d'un marqueur de transfert dans les textes épiques du moyen français | 276 |
| Tabula gratuloria..... | 282 |
| Numéros disponibles | 285 |

Sommaire du volume
Et encore quelques mots Michèle...

qui fait suite aux
Mélanges offerts à Michèle Perret
« Comme la lettre dit la vie »
sous la direction de
Dominique LAGORGETTE
Marielle LIGNEREUX

| | |
|---|-----|
| <i>Sémiotique et littérature : de l'universalisme de la théorie au genre des textes</i> Driss ABLALI..... | 289 |
| <i>Analyse textuelle de Las novias del papagay d'Arnaut de Carcassès</i> Angeles CIPRÉS PALACÍN..... | 297 |
| <i>La polyphonie au regard des opérations conceptuelles : bornes et portées, mélange et intégration</i> Guy ACHARD-BAYLE | 336 |
| <i>Encodage et décodage du pronom cataphorique : réflexion stylistique sur un outil de cohésion romanesque dans l'œuvre de Jean Rouaud</i> Sylvie FREYERMUTH | 352 |
| <i>Le phénomène de la délocutivité et l'énonciation proverbiale</i> Sonia GÓMEZ-JORDANA FERARY | 364 |
| <i>Énonciation et subjectivité : Les egos d'Émile Benveniste</i> Peter HAIDU | 377 |
| <i>Une écriture de sang et de fluides</i> Claudine KORALL | 384 |
| <i>Les marques grammaticales de l'énonciation auteur/lecteur dans les didascalies</i> Mustapha KRAZEM | 397 |

Sommaire du volume

*Littérature et linguistique:
Diachronie / Synchronie*

Autour des travaux de Michèle Perret

sous la direction de
Dominique LAGORGETTE

Sommaire du volume 2

| | |
|---|------------|
| Chapitre 1 | |
| Grammaire textuelle | 1 |
| <i>L'homonymie textuelle à l'épreuve de l'évocation. Quelques éléments de réflexion épistémologique pour une sémantique de l'interprétation</i> | |
| Franck NEVEU | 2 |
| <i>Thématisation ou rhématisation : essai d'interprétation des marques de flexion casuelle dans un texte du Moyen Français. Le cas d'Ysaÿe le Triste</i> | |
| Daniéla Pantchéva CAPIN | 11 |
| <i>Repères pour une histoire du point de vue – grammaire textuelle et diachronie</i> | |
| Annie KUYUMCUYAN | 34 |
| <i>Écriture en acte et genèse de l'énonciation. D'une rature de l'écrivain-scripteur à la rature-fiction du narrateur</i> | |
| Irène FENOGLIO..... | 48 |
| <i>La forme et le sens – (mieux) lire la littérature jeunesse</i> | |
| Claire DOQUET-LACOSTE..... | 57 |
| <i>Le personnage, voie royale pour une initiation à la lecture littéraire</i> | |
| Noëlle SORIN..... | 71 |
| <i>« Dans la salle à manger brillent deux lampes à gaz d'essence » : la construction linguistique et discursive d'images mentales dans un extrait de La Jalousie de Robbe-Grillet</i> | |
| Catherine FUCHS..... | 87 |
| <i>L'adverbe pourtant dans la narration romanesque</i> | |
| Lucile GAUDIN et Geneviève SALVAN | 95 |
| <i>Le groupe préposition + quoi en début d'énoncé. L'exemple de sans quoi</i> | |
| Florence LEFEUVRE | 106 |
| <i>« La sorcière – car c'était elle... ». Remarques sur des réponses anticipantes</i> | |
| Claudine NORMAND | 122 |
| <i>Une approche pragmatique de la poésie : la théorie de l'évocation</i> | |
| Christophe BRÉSOLI | 131 |
| <i>Brèves considérations sur l'intertexte de quelques manifestes : Marx, Engels et les autres</i> | |
| Marcel BURGER | 138 |
| <i>L'emprunt dans la presse féminine : traces de diachronie ?(piercing, gloss et autres flirts)</i> | |
| Laetitia PEYNON | 156 |
| Chapitre 2 | |
| Histoire de la langue | 167 |
| <i>Coordination et énumération dans quelques textes en moyen français</i> | |
| Sabine LEHMANN | 168 |

| | |
|---|------------|
| <i>Les particularités fonctionnelles et sémantiques des structures attributives prépositionnelles exprimant la matière dans la langue française des XI^e-XIII^e et XX^e siècles</i> | |
| Olga OZOLINA | 185 |
| <i>Le moyen français, un système phonétique en diachronie</i> | |
| Beata VARGA | 193 |
| <i>Le rôle fondateur des textes littéraires et des traductions dans la standardisation du français au XVII^e siècle, d'après les recueils de remarques de Nicolas Andry de Boisregard</i> | |
| Magali SEIJIDO..... | 202 |
| <i>Vers un « atlas syntaxique » du français pré-classique prolégomènes à une notion de chronolecte</i> | |
| Philippe CARON | 216 |
| <i>Étude diachronique du mot chaos : genre et intertextualité</i> | |
| Bassir AMIRI | 233 |
| <i>Les verbes supports dans une perspective diachronique. Le cas de chère, noyau prédicatif</i> | |
| Lene SCHØSLER | 242 |
| <i>Réflexions sur la variation graphique dans l'écrit médiéval (XIII^e siècle)</i> | |
| Elena LLAMAS POMBO | 271 |
| <i>Quelques particularités linguistiques du latin médiéval</i> | |
| Olivier COSMA | 286 |
| Chapitre 3 | |
| Discours rapporté. Oralité. Édition / traduction..... | 304 |
| <i>'Discours indirect', dépendance, niveau de communication et espace discursif : l'apport de l'allemand</i> | |
| Thierry GALLÈPE | 305 |
| <i>Échanges de propos. Du discours représenté à la co-construction du discours</i> | |
| Anne GROBET | 318 |
| <i>L'analyse de l'ethos linguistique dans le discours littéraire</i> | |
| Desiderio TEJEDOR DE FELIPE | 329 |
| <i>Îlot textuel et connotation autonymique dans les récits de Panait Istrati</i> | |
| Cecilia CONDEI | 338 |
| <i>Mises en scène de la parole dans Le Ventre de Paris d'Émile Zola</i> | |
| Paola PAISSA..... | 351 |
| <i>Synchronie et reconstruction diachronique en littérature orale : l'exemple des cultures négro-africaines</i> | |
| Jean DERIVE | 372 |
| <i>Éléments non standard dans l'élaboration syntaxique dans les chaînes de référence de quelques récits oraux abidjanais</i> | |
| Anne MOSENG KNUTSEN & Katja PLOOG | 381 |
| <i>Jusqu'où on peut aller trop loin ?</i> | |
| Dana-Marina DUMITRIU | 398 |
| <i>À la recherche de la traduction biblique en France au XV^e siècle</i> | |
| Clive SNEDDON | 409 |

| | |
|---|------------|
| <i>Pour une théorie de la lexicalisation</i> Olivier BERTRAND | 420 |
| <i>Y a-t-il une vie pour les variantes après l'édition critique ?</i> <i>Une recherche en cours sur les mss. du Chevalier de la Charrette</i> Cinzia PIGNATELLI | 439 |
| <i>La mémoire du texte</i> Marie-Françoise LEMONNIER-DELPY | 453 |
| <i>Écrire la géographie : des Carnets de voyage au Tableau de la géographie</i> <i>de la France de Paul Vidal de La Blache. Motions, émotions du paysage</i> Sabine PÉTILLON | 474 |
| Chapitre 4 Littérature et Sciences humaines | 496 |
| <i>Petites rêveries littérales sur les noms de quelques personnages de Molière</i> Michel ARRIVÉ..... | 497 |
| <i>La synesthésie comme véhicule d'extase dans Du côté de chez Swann de</i> <i>Marcel Proust</i> Marisa VERNA | 510 |
| <i>Politesse et Roman</i> Isabelle DAUSSAINT-DONEUX | 525 |
| <i>Qu'est-ce qu'une donnée linguistique ? Le cas des données littéraires</i> Pierre LARRIVÉE | 541 |
| <i>Linguistique et singularité du texte littéraire</i> Judith WULF | 552 |
| <i>Doxa et écarts numériques dans un corpus de romans d'apprentissage</i> Evelyne BOURION | 564 |
| <i>Mécanique de la déconstruction de la description à la lumière d'un exemple</i> <i>tiré de En attendant Godot</i> Mihaela POPA | 588 |
| <i>Énonciation différée : marques et traces de l'auteur. Application sur un</i> <i>fragment du roman Souvenirs pieux de Marguerite Yourcenar</i> Anda RADULESCU et Monica IOVANESCU | 611 |
| <i>Les souffles de l'instant : milieu littéraire et production d'œuvres</i> Marie-Geneviève GROSSEL | 619 |
| <i>« My name is Gotlib » : Au Nom du Père</i> Florence PLET | 633 |
| <i>L'(en)jeu du pastiche et de la parodie</i> Maria SMADU | 648 |
| <i>Les didascalies, un outil ou une fin en soi ?</i> <i>Étude, analyse et interprétation scénique du Jet de sang</i> Christophe ALIX | 668 |
| Index des noms d'auteurs du volume 2..... | 677 |
| Index des œuvres de corpus du volume 2..... | 679 |
| Index des notions du volume 2 | 680 |

Sommaire des inédits de Michèle Perret

| | |
|--|----|
| Approche synchronique <i>vs</i> approche diachronique: un exemple, la déclinaison..... | 1 |
| Le système d'opposition <i>ici, là, là-bas</i> en référence situationnelle..... | 13 |
| Bibliographie de Michèle Perret de 1973 à 2006 | 29 |